

74-10-21  
1. originál

**Rámcová zmluva o poskytovaní služieb č.:**  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami:

<b>Objednávateľ:</b>	
obchodné meno:	<b>Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.</b>
sídlo:	Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	00 681 300
DIČ:	2020318256
IČ DPH:	SK 2020318256
IBAN:	SK37 7500 0000 0000 2533 2773
SWIFT / BIC:	CEKOSKBX
zápis:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Sa, vložka č. 482/B
kontaktná osoba:	Mgr. Michaela Konczová
tel.:	
e-mail:	

a

<b>Poskytovateľ:</b>	
obchodné meno:	<b>Róbert Slovák a jeho priatelia, s.r.o.</b>
sídlo:	Panenská 23, 811 03 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	52 252 957
DIČ:	212 095 3417
IČ DPH:	SK 2020318256
IBAN:	SK56 1100 0000 0029 4706 9210
SWIFT / BIC:	TATRSKBX
zápis:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel : Sro, vložka č. 140031/B
kontaktná osoba:	Kristína Kočalková
tel.:	
e-mail:	

(Objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len “zmluvné strany” a každý z nich samostatne len “zmluvná strana”)  
(ďalej len „zmluva“)

### I. Predmet zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie služieb a vykonanie diela podľa špecifikácie:

<b>špecifikácia služby/diela:</b>	
<p>Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok ďalej uvedených. Poskytovateľ bol vybraný ako úspešný uchádzač vo verejnom obstarávaní podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní“) s názvom zákazky „<i>Služby reklamnej agentúry (informačné kampane)</i>“.</p> <p>Predmetom zákazky je komplexná spolupráca s reklamnou agentúrou pri marketingových kampaniach vrátane grafického dizajnu za účelom prezentácie značky OLO a zvyšovania brandingu spoločnosti, propagácia služieb, produktov a nových segmentov pri materiálovom využití odpadu, zvyšovanie povedomia obyvateľov mesta Bratislava o problematike odpadov, predchádzanie vzniku odpadov a správne triedenie pre zlepšenie kvality života.</p> <p>Podrobná špecifikácia služby/diela je uvedená v prílohe č. 1 Opis predmetu zákazky a v prílohe č. 2 Štruktúrovaný rozpočet ceny, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.</p>	
lehota poskytovania služby/dodacia lehota diela:	Podľa objednávok objednávateľa v zmysle bodu 11.1 VOP.
miesto plnenia:	sídlo objednávateľa
zmluvná cena:	30 000 eur bez DPH
cena je:	pevná <input type="checkbox"/> ; maximálna podľa rozpočtu <input checked="" type="checkbox"/>

- 1.2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmlúvy sú **Všeobecné obchodné podmienky** objednávateľa (ďalej len „VOP“) zverejnené na webovom sídle objednávateľa <https://www.olo.sk/vseobecne-obchodne-podmienky/>, s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. Ustanovenia tejto zmlúvy vrátane jej príloh majú prednosť pred VOP.

<b>osobitné zmluvné podmienky sa:</b>	neuplatňujú <input type="checkbox"/> ; uplatňujú <input checked="" type="checkbox"/>
<b>text osobitných zmluvných podmienok (ak sa uplatňujú):</b>	
1. Poskytovateľ berie na vedomie, že v prípade, ak je výsledkom poskytovania služby dielo, ktoré má charakter autorského diela, budú sa na toto dielo a autorské práva k nemu vzťahovať ustanovenia článku XVIII. VOP.	
2. V prípade, ak bude potrebné vykonať registráciu ochrannej známky k výsledku poskytnutých služieb poskytovateľa, objednávateľ vykoná takúto registráciu sám a na vlastné náklady. Poskytovateľ sa za týmto účelom zaväzuje poskytnúť objednávateľovi všetky podklady a potrebnú súčinnosť.	

- 1.3. Táto zmluva sa považuje za odstávkovú zmluvu podľa bodu 6.7. VOP: áno  ; nie
- 1.4. Poskytovateľ podpisom tejto zmlúvy výslovne súhlasí  / nesúhlasí  s osobitnými ustanoveniami o zasielaní faktúry v elektronickej podobe v zmysle bodu 5.13 VOP.
- 1.5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva je zmluvou rámcovou a ustanovenia tejto zmlúvy nemožno vykladať ako povinnosť objednávateľa objednať si u poskytovateľa služby. Predpokladané množstvo služieb uvedené v tejto zmluve nie je pre objednávateľa záväzná. Skutočne objednané množstvo služieb počas trvania tejto zmlúvy môže byť nižšie alebo vyššie ako predpokladané množstvo služieb a objednávateľ si vyhradzuje právo neobjednať služby. Predmetom fakturácie budú len skutočne poskytnuté služby.
- 1.6. Skratky a pojmy neuvedené v tejto zmluve majú význam, ako je uvedené vo VOP.

## II. Trvanie zmlúvy

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára na 12 mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmlúvy alebo do vyčerpania stanoveného finančného limitu v rozsahu 30 000 EUR (slovom: *tridsaťtisíc eur*) bez DPH podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

## VIII. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Objednávateľ ako prevádzkovateľ osobných údajov týmto informuje poskytovateľa, že jeho osobné údaje, resp. osobné údaje jeho štatutárneho orgánu a jeho kontaktných osôb podľa tejto zmlúvy ako dotknutých osôb, spracúva v rozsahu: titul, meno, priezvisko, funkcia, podpis, email, telefónne číslo, na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmlúvy. Osobné údaje objednávateľ spracúva na základe oprávneného záujmu podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a § 13 ods. 1 písm. f) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na riadnom a včasnom plnení tejto zmlúvy. Osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom verejnej moci na základe osobitných predpisov; v iných prípadoch sa osobné údaje neposkytujú, ak osobitný zákon neustanoví inak alebo dotknutá osoba na to neudelí dobrovoľný súhlas. Osobné údaje budú spracúvané a uchovávané po dobu trvania zmluvného vzťahu a do uplynutia lehoty na uchovávanie dokumentov podľa Zákona o verejnom obstarávaní. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Objednávateľ nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny, ani do medzinárodnej organizácie. Dotknutá osoba má na základe písomnej žiadosti alebo osobne u objednávateľa právo:
- žiadať o prístup k svojim osobným údajom a o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov;
  - namietat spracúvanie svojich osobných údajov;
  - na prenosnosť osobných údajov;
  - podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovom sídle objednávateľa (ďalej len „**Informácie o ochrane osobných údajov**“).
- 3.2 Poskytovateľ podpisom zmlúvy potvrdzuje že:
- správnosť a pravdivosť osobných údajov, ktoré sa ho týkajú a sú uvedené v tejto zmluve;
  - mu boli poskytnuté informácie o ochrane osobných údajov;
  - v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov inej osoby, ktorých osobné údaje poskytol objednávateľovi v súvislosti s uzatvorením tejto zmlúvy (napr. kontaktné osoby, zamestnanci, zástupcovia, subdodávateľa).
- 3.3 Neoddeliteľnou súčasťou zmlúvy sú nasledovné prílohy:

<b>Zoznam príloh:</b>	
1.	Opis predmetu zákazky
2.	Štruktúrovaný rozpočet ceny

- 3.4 Ak nie je v zmluve uvedené inak, zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnou dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa [www.olo.sk](http://www.olo.sk) v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.5 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z toho dve (2) pre objednávateľa a jeden (1) rovnopis pre poskytovateľa.

V Bratislave dňa 11.06.2021

V Bratislave dňa 23.6.2021

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

Odvoz a likvidácia odp  
Ing. Pavel Rudv  
atke: OLO a.s.  
enstva

Róbert Slovák a jeho  
Róbert Slovák, konateľ

Odvoz a likvidácia odp  
Ing. Andrej K  
ky, člen predstavenstva

OLO a.s.  
ODVOZ A LIKVIDÁCIA ODPADU  
akciová spoločnosť  
Ivanská cesta 22  
821 04 BRATISLAVA



## Opis predmetu zákazky

**Cieľom a hlavným posolstvom tejto informačnej kampane v spolupráci s kreatívnou reklamnou agentúrou sú:**

- informovať o činnostiach OLO a.s., o projektoch, službách a spoločných plánoch v spolupráci s hlavným mestom SR,
- printovou a digitálnou formou priblížiť tému odpadov – najmä zber, spracovanie a zhodnocovanie odpadu – do každej domácnosti a ku každému Bratislavčanovi, aby sa spoločnosť OLO stala súčasťou bežného života nielen na uliciach Bratislavy, ale aj v srdciach obyvateľov,
- vytvoriť kreatívny most, ktorý ľudí a spoločnosť OLO neoddeľuje, ale spája,
- motivovať širokú verejnosť na aktívne zapojenie sa do systému cirkulárnej ekonomiky,
- prezentovať ZEVO ako súčasť pri nakladaní s komunálnymi odpadmi na území Bratislavy – komunikácia o téme ekológie a modernizácie ZEVO v budúcnosti,
- = **marketingovo-komunikačná kampaň, ktorá bude promovať spoločnosť OLO medzi obyvateľmi Bratislavy a tiež propagovať jej nové produkty.**

## Rozdelenie tém

- **pasportizácia a inventarizácia zberných nádob (čipovanie)** – od mája 2021 prebieha realizácia pilotnej fázy projektu v troch mestských častiach Rusovce, Jarovce a Čunovo, do októbra 2021 plánujeme zapojiť všetky mestské časti Bratislavy. Ide o viacero činností: kontrola všetkých zberných nádob v Bratislave, označenie každej nádoby čipom, aktualizácia databázy OLO. Následne sa budú dáta interne analyzovať.
- **zber jedlých olejov a tukov z domácností** – od júla 2021 prebieha pilotná fáza projektu v mestskej časti Petržalka. Použitý olej sa nesmie vylievať do výlevky (znečisťovanie vody, zanášanie potrubia), zbiera sa zvlášť – doma do PET fliaš a následne do špeciálnych nádob na to určených. Po odovzdaní sa ďalej ekologicky spracúva a využíva ako zložka biopaliva.
- **zber kuchynského odpadu z domácností** – od septembra 2021 prebieha pilotná fáza projektu v mestskej časti Lamač. Biologický odpad tvorí 20 – 45 % odpadu z domácností. Kvôli svojim vlastnostiam (vysoká vlhkosť) nie je vhodný na energetické zhodnotenie. Tento druh odpadu je vhodný na kompostovanie. Menej odpadu v nádobách na zmesový odpad znamená tiež pomalšie zapĺňanie zberných nádob, čím vzniká menej emisií pri prevoze odpadu na energetické zhodnotenie.
- **téma odpadového hospodárstva alebo iná téma v zmysle predmetu zákazky**

Predmetom zákazky je komplexná spolupráca pri kampaniach OLO vrátane grafického dizajnu za účelom prezentácie značky OLO a zvyšovania brandingu spoločnosti, propagácia služieb, produktov a nových segmentov pri materiálovom využití odpadu, zvyšovanie povedomia obyvateľov o problematike odpadov, predchádzanie vzniku odpadov a správne triedenie pre zlepšenie kvality života.

**Zadávanie platenej inzercie v médiách ani tlač výstupov nie je predmetom tejto zákazky. Súčasťou každej kampane je, po jej skončení, aj vyhodnotenie.**

#### **Odporúčané stránky:**

[www.olo.sk](http://www.olo.sk)

<https://bratislava.sk/>

[www.minzp.sk](http://www.minzp.sk)

[www.naturpack.sk](http://www.naturpack.sk)

[www.incien.sk](http://www.incien.sk)

<https://bratislava.sk/sk/komunalny-odpad> Alchymia triedenia komunálneho odpadu

[www.kosit.sk](http://www.kosit.sk)

[www.avesk.sk](http://www.avesk.sk)

[www.mariuspedersen.sk](http://www.mariuspedersen.sk)

[www.fcc-group.eu](http://www.fcc-group.eu)

[www.wien.gv.at/umwelt/ma48/](http://www.wien.gv.at/umwelt/ma48/)

[www.sako.cz](http://www.sako.cz)

[www.psas.cz](http://www.psas.cz)

#### **Špecifikácia zákazky – Služby reklamnej agentúry (informačné kampane)**

1. poradenské služby v oblasti reklamy – konzultácie, príprava kampaní, konceptov a stratégií na podporu značky, produktov a služieb OLO, práca s médiami, novinármi, ekoaktivistami a influencerami,
2. služby týkajúce sa reklamných kampaní – návrh marketingových nástrojov (sociálne siete, PR články, informačné a reklamné články, texty printovej inzercie, video, banner, plagát, leták a iné podľa aktuálnej požiadavky),
3. grafické návrhy – sociálne siete, video, banner, plagát, leták a iné podľa aktuálnej požiadavky,
4. prepisovacie služby a spracovanie textov (copywriting) – PR články, informačné a reklamné články, texty printovej inzercie a iné podľa aktuálnej požiadavky,
5. iné marketingové služby – časový harmonogram kampaní, sledovanie dosahovania cieľov, priebežné a záverečné vyhodnotenie a iné podľa aktuálnej požiadavky,
6. propagačné služby – pozitívne vnímanie OLO ako celku; zamestnanci, práca pre mesto, poskytované produkty a služby.

**Podrobný opis jednotlivých položiek predmetu zákazky sa nachádza v prílohe č. 2a Štruktúrovaný rozpočet ceny. Ďalšie požiadavky na predmet zákazky súvisiace s týmto opisom, vrátane podmienok plnenia, sa nachádzajú v rámcovej dohode, ktorá je prílohou č. 4 Návrh Rámcovej zmluvy o**



**poskytovaní služieb. Verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom, aby si pozorne prečítali podmienky plnenia rámcovej dohody.**



návrh podoby	specifikácia	matériálové jednotky (MJ)	predpokladaný počet MJ/13 mna.	cena na MJ (EUR bez DPH)	cena celkom (EUR bez DPH)
1	Návrh kreatívneho konceptu marketingovej kampane - propagácia produktov OLO z témy odpadového hospodárstva alebo iná téma v zmysle predmetu zátky	Preloženie návrhu kreatívneho konceptu marketingovej kampane na produktívny OLO formou osobnej prezentácie v pptx/pdf, ktorého predchádza vstupná kasaletka a následne osobných predstáv zo strany Objedávateľa. Prezentácia musí obsahovať návrh vhodných marketingových nástrojov spolu s návrhom rozpisu, časový harmonogram použitia kampane a pod. Súčasťou sú aj prípadné úpravy kreatívneho obsahu a edície tlačiarnej verzie kreatívneho konceptu so zapracovaním pripomienok Objedávateľa. pptx/pdf Témy: 1. pasportizácia a inventarizácia obrábacích náradí (kovoviny), 2. šber lechtých olejov a tukov v domácnosti a 3. šber kuchynského odpadu z domácnosti 4. téma odpadového hospodárstva alebo iná téma v zmysle predmetu zátky	4	€ 1 500,00	€ 6 000,00
2	Grafický a textový návrh obsahu na Facebook a Instagram	Tento návrh sa skladá z dvoch častí: obrázkov alebo fotografií - dodanie v .jpg, .png a text mas. 1000 znakov - dodanie v .docx	30	€ 90,00	€ 2 700,00
3	Printový PR článok	Tvorbou textu článku a grafiky pre odborný verejný, mas. 1800 znakov /riadok, článok z perzónou dočasných Objedávateľa. Dodanie v .docx. Upravovanie vprítlačových/vetne mediálnych jednotiek (jednotlivé portály a časopisy) zabezpečí Objedávateľ.	3	€ 200,00	€ 600,00
4	Informačný alebo reklamný článok	Tvorbou textu článku a grafiky pre širokú verejnú, mas. 3000 znakov/riadok, článok z perzónou dočasných Objedávateľa. Dodanie v .docx. Upravovanie vprítlačových/vetne mediálnych jednotiek zabezpečí Objedávateľ.	3	€ 200,00	€ 600,00
5	Printová inzercia	Tvorbou textu článku z perzónou dočasných Objedávateľa. Dodanie v .docx. Upravovanie vprítlačových/vetne mediálnych jednotiek, formáty MZ, rozmiery na úrovni BA zabezpečí Objedávateľ.	3	€ 200,00	€ 600,00
6	Grafická úprava fotografie	Grafická úprava fotografie dodanej Objedávateľom podľa jeho požiadaviek. Dodanie vyhotvenej foto v .jpg alebo .png	6	€ 90,00	€ 540,00
7	Vytvorenie hraného videospolu vrátane scenára	V súlade so zameraním a filozofiou spoločnosti OLO. Prírodné pozadia na sociálnych sieťoch (napríklad na weberkách spoločnosti), hrané alebo natočené prevádzkové a príp. použitím grafických prvkov. Počasovným výkonom je návrh detailného vypracovania scenára videospolu v mas. 3 minútových verzách, ktorý obsahuje návrh prostredia, postavy, výrazných prvkov, vizuálneho poobrazenia a celkový atmosféru s návrhmi vhodnej hudby a vizuálnej šablony. Dodanie formou osobnej prezentácie v .pptx/pdf súbory obsahujúce scenár, texty a časovú trvanie scény. Komplexná produkcia hraného videospolu (herci, náherd - nádi kameráci) s mas. 1 mesiacom realizácie, vrátane časového harmonogramu a rozpočtom prípravových, produkčných a postprodukčných prác (grafika, zvuk, titulky), dĺžka trvania 30 - 120 sekúnd, rozlíšenie 1920 x 1080 px, kvalitná technická realizácia. Dodanie v .mp4. V cene nie sú zahrnuté honoráre hercov.	2	€ 4 000,00	€ 8 000,00
8	Vytvorenie 2D animovaného online videospolu vrátane scenára	V súlade so zameraním a filozofiou spoločnosti OLO. Prírodné pozadia na sociálnych sieťoch (napríklad na weberkách spoločnosti), hrané alebo animované prevádzkové a príp. použitím grafických prvkov. Počasovným výkonom je návrh detailného vypracovania scenára videospolu v mas. 3 minútových verzách, ktorý obsahuje návrh prostredia, postavy, výrazných prvkov, vizuálneho poobrazenia a celkový atmosféru s návrhmi vhodnej hudby a vizuálnej šablony. Dodanie formou osobnej prezentácie v .pptx/pdf súbory obsahujúce scenár, texty a časovú trvanie scény. Komplexná produkcia animovaného videospolu s mas. 3 mesiacom realizácie, vrátane časového harmonogramu a rozpočtom prípravových, produkčných a postprodukčných prác (grafika, zvuk, titulky), dĺžka trvania 30 - 170 sekúnd, rozlíšenie 1920 x 1080 px, kvalitná technická realizácia. Dodanie v .mp4	2	€ 2 000,00	€ 4 000,00
9	Online banner	Vytvorenie grafických predstáv vo vhodných rozmeroch a rozlíšení na sietiach kamietkových zariadení, Súčasťou sú aj prípadné úpravy, zapracovanie zmien a grafická vyhotovenie v porovnaní verzií v rámci celostrojnej webovej stránky a sociálnych mediálnych častí (weberky, weby demotov, spracovanie portálov so zameraním na B2B/B2C). Dodanie v .jpg, .png, .pdf	5	€ 100,00	€ 500,00
10	Plagát	Vytvorenie grafických predstáv na sietiach kamietkových zariadení. Súčasťou sú aj prípadné úpravy, zapracovanie zmien a grafická vyhotovenie. Dodanie v .jpg, .png, .pdf	3	€ 300,00	€ 900,00
11	Čerák	Vytvorenie grafického návrhu na sietiach kamietkových zariadení. Súčasťou sú aj prípadné úpravy, zapracovanie zmien a grafická vyhotovenie. Dodanie v .jpg, .png, .pdf	3	€ 300,00	€ 900,00
12	Nový slogan	Vytvorenie sloganu vyhovujúceho zameraniu napr. spoločnosti OLO, čisti spoločnosti - ZENO, produktu a iné. Proces tvorby nového sloganu zahŕňa vstupnú kasaletku a hrané video - predloženie banálových návrhov v 3 verzách. Súčasťou sú aj prípadné úpravy, zapracovanie zmien a grafická vyhotovenie. Dodanie v .docx/pdf, .jpg, .png	3	€ 500,00	€ 1 500,00
13	Návrh Súčasti pre Bratislavčanov	Preloženie návrhu kreatívneho konceptu marketingovej kampane na sietiach pre Bratislavčanov formou osobnej prezentácie v pptx/pdf, ktorého predchádza vstupná kasaletka a následne osobných predstáv zo strany Objedávateľa. Prezentácia musí obsahovať návrh vhodných marketingových nástrojov spolu s návrhom rozpisu, časový harmonogram použitia kampane a pod. Súčasťou sú aj prípadné úpravy kreatívneho obsahu a edície tlačiarnej verzie kreatívneho konceptu so zapracovaním pripomienok Objedávateľa. pptx/pdf Témy: 1. pasportizácia a inventarizácia obrábacích náradí (kovoviny), 2. šber lechtých olejov a tukov v domácnosti a 3. šber kuchynského odpadu z domácnosti 4. téma odpadového hospodárstva alebo iná téma v zmysle predmetu zátky	1	€ 450,00	€ 450,00
15	Ostatné reklamné činnosti	Ostatné reklamné činnosti	30	€ 90,00	€ 2 700,00
					€ 29 990,00

Mimochodná výprava sociálnych

ROZPOČTOVÝ